

# Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English/Isizulu

August 2021 Edition 2



**Candice Cowen keeps others going**

Page 5



**Neeri Stroebel breaks the cycle of poverty**

Page 9

## Relief package supports the needy



Government is implementing a range of measures to provide relief to the poor and support the recovery of the economy.

Beneficiaries of these measures include people affected by the Coronavirus Disease (COVID-19) lock-

down restrictions and the unrest experienced in some parts of KwaZulu-Natal and Gauteng recently.

"We are taking decisive action now to secure the livelihoods of millions of people who have been threatened by both the pandemic and the unrest.

"We are announcing a range of measures to support the recovery of the economy and provide relief to the poor and those who are vulnerable as a result of the measures that we had to impose to deal with COVID-19," said President Cyril Ramaphosa.

### Social Relief of Distress Grant

The President announced that government is reinstating the Social Relief of Distress Grant, to provide a monthly payment of R350 until the end of March 2022, to assist those who are unable to support themselves.

Government is expanding the number of people who are eligible for this grant by allowing unemployed caregivers, who currently receive a Child Support Grant, to apply.

Finance Minister Tito Mboweni recently said the grant will go a long way in helping people.

"This will cost about R27 billion which we have to find in the system. Looking after our own is not just a cost, but it is an investment that we should see going forward," he added.

President Ramaphosa said the Department of Social Development is also providing food relief.

"Government is contributing R400 million to the Humanitarian Crisis Relief Fund, established by the Solidarity Fund, to assist with the immediate needs of affected communities," he added.

Cont. page 2



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

### CONTACT US

Website: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

Email: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)  
Tel: (+27) 12 473 0353

Tshedimosetso House:  
1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 00083

**FREE COPY NOT FOR SALE**



# Ubumbano Iwemiphakathi lubalulekile empumelelwani yeNingizimu Afrika

**N**gesikhathi udlame kanye nokubhuhisa obekugubuzele izingxeneza KwaZulu-Natali nase-Gauteng kamuva nje kudala umonakalo omkhulu ezakhiweni nasendleleni yabantu yokuziphilisa, kuphinde futhi kwa ba nomthelela omkhulu ekubumbaneni kwemiphakathi yakithi.

Lokhu kubonakale ngokusobala ezigamekweni ezibuhlungu ezenzeke endaweni yase-Phoenix namaphethelo eThekwini.

Ngesikhathi sothuthuva olwedlula lonke ngesikhathi sentando yethu yabantu, esikhathini esivele sigcwele ukusolana nokuphambana, abantu abebephilisana ngokuthula bavukelana bodwa.

Kusekuningi kakhulu okusamele sikuvumbulule ngalezi zigameko ezenzekile. Ukubhebhethekiswa kwezindaba ezingamapunge, imifanekiso eyenziwe kanye nolwazi olungesilona iqiniso kwenze kwaba nzima ukuhlukanisa okuliqiniso nokuqaniwe.

Kodwa-ke siyazi ngokwemibiko esemthethwensi kanye nalokho esizibonele kona mathupha ukuthi abantu bebehluwanisa ngokobuhlanga kwizivimbamgwaqo ezingekho emthethwensi, abanye abantu babedonswa bekhishwa ezi motweni beshaywa, futhi

abanye balulazeka behliswa nesithunzi. Abantu abaningi babulawa.

Okuningi kwalokhu okwenzekile kungumphumela ongenakugwemeka uma abantu bezithathela umthetho ngezandla zabo. Ukuzithathela umthetho ngezandla ngeke kubekazelele kuleli lizwe. Kungubugebengu futhi kuyingozi.

Njengoba manje ezi ndaweni ezithintekayo amaphaphu esehlile, abomthetho baphenya zonke izenzo zobugebengu.

Ithimba labaphenyi selijutshwe ukubhekana namacala okubulala futhi asebenza ngokubambisana nemiphakathi yasendaweni. Kukhona asebeboshiwe futhi labo abathintekayo bazobhekana ngqo nengalo yomthetho.

Okuningi okushiwoyo ngalezi zigameko e-Phoenix zibuswa imizamo yokuvukelanakwezinhlanga. Ziqalwe ngabantu abangaziwa ezi nkundleni zokuxhumana nasekuthumeleni imiyalezo kumaqembu ehlukene benza izinsongo futhi befuna noku ziphindiselela.

Kunomzamo wokufuna ukubeka lokhu kubukeke engathi kufaka ubudlelwane bobuhlanga phakathi kwemiphakathi yabantu abaNnyama kanye namaNdiya.

Njengoba nje kunabantu abazama ukuxhaphaza ubuthakathaka babantu futhi badale isiphithiphithi,

kunalabo abafuna ukuca shisa izenzo zobugebengu ngobuhlanga ukufeza izinhloso zabo.

Angeke baphumelele. INingizimu Afrika inomlando ozigqajayo onemigomo engacwasi ngokobuhlanga kanye nobumbano lwabasebenzi. Imiphakathi yabantu abaNnyama namaNdiya yayimunye emzabalazweni olwa nobandlululo, futhi ngokubambisana neminye imiphakathi, yaqhube ka nokuzinikela ekubeni nomphakathi obumbene nonentando yabantu.

Ekubhekaneni nokwesaba nokungethembani, abantu base-Phoenix nezindawo ezseduze zaseBhambayi, eZwelisha naseMawoti basebenza ukulungisa umonakalo.

Ngokusizwa inhlango yezokugcina ukuthula eyasungulwa uPhiko Lwamaphoyisa eNingizimu Afrika ngokusebenzisana nabaholi basemphakathini, imiphakathi ihlangene ukweseka labo abakhahlanyezwe uthuthuva kanye nokuvula imigudu yokuxoxisanan galokhu.

Lena akuyona kuphela ingxeneye yezwe ebhekene nezinselele ezifana nalezi.

Imizamo yethu yokwakha imiphakathi ehlangene ithunazwaifalohlelolobandlululo kanye nokungalingani okulokhu kuqhube ka.

Amadolobhakazi ethu, amadolobha nezindawo

zasmakhaya zisahlukaniswe ngokobuhlanga nangokwenzinga lempilo. Lokhu kuqedamandla okusebenzisana kanye nokuqondisisa, futhi kuphazamisa umsebenzi esesiwuqualile wokwakha umphakathi ongacwasani ngokobuhlanga.

Ukulungisa lezi zindawo ezimapeketwane kumele kube yingxeneye yomsebenzi wethu wokwakha umnotho obandakanya wonke umuntu kanye nokuthuthukisa isimo senhlalo sabo bonke abantu baseNingizimu Afrika.

Yingakho sisebenza ukwakha iminotho echumayo yasemalokishini nasezindaweni zasmakhaya, nokugxila ekukhuleni kwamabhizinisi amancane. Yingakho sitshala izimali kwingqalasizinda kulezi zindawo futhi sisebenza ukuthuthukisa ukuhlinzekwa kwezidingo-ngqangi.

Ngasikhathi sinye, sidings ukubhekana ngqo noku cwasana ngokobuhlanga emphakathini wethu. Sidinganezingxoxo eziyiqiniso hhayi nje ngokuziphatha kwethu komunye nomunye, kodwa futhi ngezimo zezinto ezisihlukanisayo.

Uma nje ukwahlu kana ngokwengcebo kanye namathuba eNingizimu Afrika kusabhekwa ngokobuhlanga kanye nobulili, angeke sikhazi ukwakha isizwe esibumbene ngo kweqiniso.

Izigameko zase-Phoenix ziyyiskhumbuzo esi-

buhlungu kakhulu sokuthi makhulu kangakanani umsebenzi okusamele siwenze ukwakha imiphakathi ebumbene esilwe nge mpumelelo ukudiliza imingcele yesikhathi esedlule.

Lezi zigameko futhi zibonisa ukuthi abanye abantu bazimisele kanjani ukudala uqhekeko phakathi kwethu, nokuthi sikudinga kanjani ukwenza konkeokuse mandleni ethu ukungabavumeli.

Kungumsebenzi wethu ngokubambisana ukweseka le miphakathi eseThekwini futhi nanoma iyiphi indawo ohambeni lwayo oluya eku buyisani nasekupholeni.

Intando yethu yabantu yakhiwa ngabadali bokuthula nabalamuli. Abaqobi benkululeko yethu kwa kungamadoda nabesifazane abaNnyama, amaNdiya, amaKhaladi kanye nabamhlophe ababenesisibindi abakhetha indlela yoku buyisana kunokubuyisela, noxolo kunempi.

Njengoba silwela ukuphola kulokhu kuhlukumezekakwezwelonke, masi kume sibe munye. Masinqobe lokhu kwahlukana kwethu ngokuphokphelela ekwenzeni okuhle okufanayo.

Masisebenze ngokubambisana ukwakha ikusasa elifanayo lapho wonke umuntu enesabelo esilinganayo.

# Siza abafundi ukuthi babhekane ne-COVID-19



**ABAZALI NOTHISHA** bangabasiza abafundi ukuthi babhekane nexhala nokukhathazeka ababhekane nakho ngenxa yobhubhane IweSifo seciwane le-Corona.

## More Matshediso

**A**bafundi balokhu bebhekene nezinselele eziningi ngenxa yeSifo seciwane le-Corona (i-COVID-19) kanye nemikhawulo yokuvvalwa kwezwe. Selokhu kukhona uguquko olwenzeka njalo endimeni yezokufunda ezikoleni zase-Ningizimu Afrika, lokho okungashiya abafundi bezizwa benexhala kanye nokwesaba.

Abafundi kufanele ukuthi babhekane nomhlaba omusha wokufunda nge-inthanethi noma ukubambezeleka ekufundeni, ukuzihlukanisa kwabanyeabantu, ukulahlekelwa, usizi nokuhlukumezeka, konke okungadala ixhala nokukhathazeka okukhulu.

Umeluleki ngokwengqondo uBoitumelo Tlhapano, osebenzela uPhiko Lwezemfundo Ebandakanyayo i-Inclusive Education Unit kuMnyango Wezemfundo eFreyistata, uthi ukuzizwa unexhala noma ukhathazekile ngalezi zikhathi ezinzima kuyaqondakala. "Isikhathi esingangonyaka nesigamu manje, abafundi kumele bajwayele indlela entsha yokufunda, eneskathi esincane bebhekene nothisha ubuso nobuso.

"Abanigi kuphoqeleke ukuthi bazifundele bodwa, ngesikhathi bephila ngokungenasiqiniseko ngekusasa labo kanye nomthelela we-

COVID-19 emathembeni nasemaphusheni abo, impilo yomndeni kanye neyomphakathi," kusho uTlhapano.

## Ubhekana Kanjani Nalesi Simo

Uchaze wathi ixhala ngukwesaba noma ukukhathazeka ngento okungaziwa umphumela wayo. Ukusiza abafundi ukuthi babhekane nalesi simo, unikeze iseluleko esilandelayo:

- Kuqonde ukuthi kujwayelekile ukuzizwa unexhala noma wesaba. Lokhu kakusho ukuthi untekenteke. Ukungalungi kwasimo kulungile.
- Ukuthi wenzani ngokwesaba kwakho yikho okubalulekile. Ingabe uyayithobela imithetho ye-COVID-19 ebekiwe ukuvikela wena nabanye? Yini enye ongayenza ukuqinisekisa ukuphepha kwakho nokwabanye?
- Ingabe unalo ulwazi oluthembekile nge-COVID-19 uma kungenzeka wena noma othandiweyo wakho esuleleka?
- Ingabe othisha bayakweseka, umndeni kanye nabangani bayakusiza na uma uzizwa ungaqinisekanga noma unokhwantala noma unexhala? Lokhu kubaluleke kakhulu.

Othisha bangeseka futhi bafundise bengkho phambi kwabafundi ngo-kusebenzisa i-inthanethi nokusungula amaqembu

okufunda; ngokuzikhumbuza ukugqugquzelabafundi ukuthi bafunde besekhaya; nokubagqugquzelabafundi bakhulume ngokwesaba kwabo mayelana nokufunda. "Lokhu kubalulekile, ikakhulukazi ezifundwensi ezinzima kubona," enezela. Umndeni nabangani bangeseke abafundi ngokuzwelana nabo, ngokubagqugquzelabafundi nokubaqinisekisa njalo-nje, kusho uTlhapano.

"Abafundi badinga ukuhlalebekhunjuzwa njalo-nje ukuthi imizamo yabo nokuzinikela kwabo kuyabonakala futhi kuyabongeka, lokho kuzokhuphula ukuzithemba kwabo."

## Ulinciphisa Kanjani Ixhala

UTlhapano uthi kunezindlela ezehlukene abazali nabafundi abanganciphisa ngazo ixhala. Lezi zindlela zibandakanya:

- Qinisekisa ukuthi kune-nqubo eqondile yokufunda, ukulala kanye nokuchitha isikhathi nabanye abantu. Lokhu kuzosiza abafundi bafeze amaphupho abo kanye nokugcina izikhathi zomnqamulajuqu, futhi kuzobasiza ukuzizwa bekwazi ukuzilawulela izifundo zabo.
- Abafundi kumele basebenzise zonke izinsizakufunda ezihlinzekwe esikoleni nasezinhlelweni zemfundo, ezihambisana nohlelo lokufunda, ezi-sakazwa kumabonakude

nasemsakazweni.

- Abazali bangasiza ngokuqinisekisa ukuthi abafundi abalaleli ngokweqile izindaba ze-COVID-19, ikakhulukazi mayelana nokufunda kanye nemibono yetulo, njengoba lokhu kungabhebhethekisa ukwesaba kwabo futhi kuholele ezimeni ezinzima ngokwengqondo.
- Abafundi kumele behlise isikhathi abasichitha ezi-nkundleni zokuxhumana, njengoba lokhu kuchitha isikhathi sokufunda futhi kuyisiphamiso esikhulu.
- Umndeni ungazijwayeza indlela yabo yokuphila ngokwengeza imisebenzi yokuzinakekela, efana nokuvocavoca umzimba nokudlala.

"Uma umfundu elahlekelwe umuntu amthandayo, bangaba nezimpawu zokubhekana nosizi ezifanayo nalezo zokukhathazeka noma ixhala.

"Kubalulekile ukuthi isikole nabazali bathumele laba bafundi ukuthi bathole usizo ngokwengqondo, oluhlinzekwa nguMnyango Wezemfundo Eyisisekelo, noma baxhumane nezinsiza zamahhala noma imitholampilo yendawo ukuze bezodluliselwa phambili," kusho uTlhapano.

## Izimpawu Zosizi

Abazali kumele baqapele futhi bagade izimpawu ezahlukene ezingabonisa

ukuthi ingane yabo ibhekene nosizi. Lezi zimpawu zibandakanya:

- Umntwana uyazihlangula futhi abe inkomo edla yodwa.
- Izindlela zokudla nokulala ezingajwayelekile.
- Ukushesha uzwele kakhulu, okufana nokuhlale ukhala, ukucasuka noma ukuthukuthela masinyane.
- Ukuhluleka ukugxila kulokho okwenzayo.
- Ukungaqedi imisebenzi nomsebenzi wesikole wasekhaya.
- Izinkinga ngendlela yokuziphatha, ezifana nokuba nolaka.
- Ukubeka izaba zokungayi esikoleni.
- Ukuhlale njalo usefonini noma ezinkundleni zokuxhumana.
- Ukuhluleka ukuqed eminye imisebenzi yansuku zonke.

Ukuthola usizo, abazali nabafundi bangavakashela amahhovisi ezmefundo esifunda. Bangaphinde baxhumele neNhlangano yaseNingizimu Afrika Ebhekele Ukukhathazeka Nexhala i-South African Depression and Anxiety Group, ku-0800 567 567 noma bathumele i-SMS ku-31393 umeluleki uzobafonela.